



Fabriqué en Chine  
Made in China

ST492E-C167d

BABYLISS SARL  
99 Avenue Aristide Briand  
92120 Montrouge  
France

[www.babyliss.com](http://www.babyliss.com)

FAC 2019/06

IB-19/175A

## FRANÇAIS

ST492E

Consultez au préalable les consignes de sécurité.

### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

**Avertissement ! Veillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les yeux, les oreilles, le visage et le cou.**

- Avant de procéder au coiffage, libérez le réservoir d'eau en appuyant sur le bouton situé sur le dessus de l'appareil.
- Ouvrez, avec précaution, le bouchon en caoutchouc du réservoir et remplissez-le d'eau distillée.
- Vérifiez que le réservoir est bien fermé et correctement positionné sur l'appareil.
- Vérifiez que l'extérieur du réservoir et de l'appareil est complètement sec. Si vous devez remplir le réservoir une deuxième fois, débranchez l'appareil et réinstallez le réservoir immédiatement après l'avoir rempli.

**ATTENTION ! Ne touchez pas les plaques chauffantes ou les pièces métalliques de l'appareil lorsqu'elles sont chaudes.**

**WARNING!** Do not touch the hot plates or metal parts of the appliance whilst hot.

**ACHTUNG:** Berühren Sie weder die heißen Platten noch die Metallteile des Geräts, solange diese heiß sind.

**WAARSCHUWING!** Raak de warmteplaten en metalen onderdelen niet aan wanneer het apparaat warm is.

**ADVERTENCIA!** No tocar las placas calientes ni las piezas de metal del aparato mientras esté caliente.

**AVISO!** Não toque nas placas quentes ou nas partes metálicas do aparelho enquanto estiverem quentes.

**SØRGEN FOR!** Sørg for at undgå, at apparatets varme flader kommer i direkte kontakt med huden, navnlig øjne, ører, ansigt og hals.

**COMO UTILIZAR**

**Advarsel!** Sørg for at undgå, at apparatets varme flader kommer i direkte kontakt med huden, navnlig øjne, ører, ansigt og hals.

**Antes de proceder com o penteado,** libere o reservatório de água pressionando o botão na parte superior do aparelho.

**Abra** com cuidado a tampa de goma do reservatório e recheie-o com água destilada.

**Verifique** se o reservatório está bem preso e colocado corretamente no aparelho.

**Compruebe** que el depósito es debidamente cerrado y colocado correctamente en el aparato.

**Verifique** que la parte exterior del depósito y el aparato están completamente secos. Si necesita llenar el depósito por segunda vez, desenchufe el aparato y vuelva a instalar el depósito inmediatamente después de haberlo llenado.

**ATENZIONE!** Non toccare le piastre o le parti metalliche dell'apparecchio quando è caldo.

**AVISO!** Não toque nas placas quentes ou nas partes metálicas do aparelho enquanto estiverem quentes.

**Sørg for,** at håret er tørt og gennemredet før at fjerner eventuelle filter. Opdel håret i sektioner, så de er klar til styling.

**Tryk på knappen** for at tænde for apparatet.

**For at vælge en varmeindstilling,** der passer til din hårtype, skal du trykke på knappen '+' eller '-'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

**For at aktivere damp teknologien** skal du trykke på knappen 'Dampf'.

## ENGLISH

ST492E

Consultez au préalable les consignes de sécurité.

### HOW TO USE

**Warning! Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the eyes, ears, face and neck.**

- Before styling, release the water reservoir by pushing down on the button on the top of the appliance.
- Carefully open the reservoir rubber cap and fill with distilled water.
- Verify that the reservoir is locked securely and correctly placed on the appliance.
- Verify that the outside of the reservoir and the appliance is completely dry. If you need to fill the reservoir a second time, unplug the appliance and reinstall the reservoir immediately after you have refilled it.
- Important! Do not touch the hot plates or metal parts of the appliance whilst hot.
- Ensure hair is dry and combed through to remove any tangles. Divide the hair into sections ready for styling.
- Press the button marked to switch on.
- To select a heat setting suitable for your hair type, press the '+' or '-' button until the desired heat setting is selected.
- To activate the steam technology, press the steam function button and the appliance will start releasing the steam.
- Pouring the vapo公寓器上部的按钮，直到您选择所需的温度。
- Important! If no steam comes out of the appliance it may have switched to standby mode. Open or close the plates to reactivate the steam function. Alternatively, the water tank may be empty and needs to be refilled.
- Place a section of hair between the straightening plates, close to the roots.
- Hold the hair firmly between the straightening plates and slide down the length of the hair, from root to tip.
- Repeat as necessary.
- Allow the hair to cool before combing through.
- After use, press the button marked to switch off and unplug the appliance.
- Répétez l'opération autant de fois que nécessaire.
- Laissez vos cheveux refroidir avant de les peigner.
- Après utilisation, appuyez sur le bouton pour éteindre l'appareil et débranchez-le.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

### Réglages de chaleur

Si vous avez des cheveux délicats, fins, décolorés ou colorés, utilisez les réglages de chaleur plus bas. Pour des cheveux plus épais, utilisez les réglages de chaleur plus élevés. On conseille de toujours effectuer un test lors de la première utilisation pour s'assurer d'utiliser la température correcte du cheveu. Commencez par le réglage le plus bas, puis augmentez la température jusqu'à obtention du résultat souhaité. Vous disposez de 5 réglages de température au choix entre 150 °C, 170 °C, 190 °C, 210 °C et 230 °C.

### Accessoires peignes de lissage

- Assurez-vous que l'appareil est froid avant d'insérer ou de retirer les accessoires peignes de lissage.
- Faites glisser les accessoires peignes de lissage vers l'appareil, le long des plaques de lissage, jusqu'à ce qu'ils soient bien en place.
- Pour retirer les accessoires peignes de lissage, il suffit de les faire glisser en les éloignant de l'appareil.

### Auto Shut Off

Cette machine a un automatique arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l'appareil reste allumé en continu pendant plus de 72 minutes, il s'éteindra automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil au-delà de ce temps, il vous suffit de le remettre en marche.

### Arrêt automatique

Cet appareil a une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l'appareil reste allumé en continu pendant plus de 72 minutes, il s'éteindra automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil au-delà de ce temps, il vous suffit de le remettre en marche.

### Tapis thermorésistant

L'appareil est fourni avec un tapis thermorésistant à utiliser pendant et après le coiffage. En cours d'utilisation, ne posez jamais l'appareil sur une surface sensible à la chaleur, même quand vous utilisez le tapis thermorésistant fourni. Après utilisation, éteignez et débranchez l'appareil. Enroulez immédiatement l'appareil dans le tapis thermorésistant fourni et laissez-le refroidir complètement. Laissez-le hors de portée des enfants, car il restera très chaud encore pendant plusieurs minutes.

### NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous :

- Veiller à vider le réservoir d'eau après chaque utilisation.
- Utilisez de préférence de l'eau distillée pour remplir le réservoir. A défaut, prenez soin de détarter l'appareil périodiquement.
- N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil ; laissez-le plutôt sur le côté de l'appareil, grossièrement enroulé.
- N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Débranchez-le toujours après utilisation.
- Nettoyez les plaques à l'aide d'un chiffon humide et doux, sans détergent, afin de préserver la qualité optimale des plaques. Ne grattiez pas les plaques.

## DEUTSCH

ST492E

Consultez zuerst die Sicherheitshinweise.

### GEBRAUCHSANLEITUNG

**Achtung! Achten Sie darauf, dass die heiße Oberfläche nicht in direkten Kontakt mit der Haut, insbesondere den Augen, den Ohren, dem Gesicht und dem Hals kommt.**

- Vor dem Stylen, lösen Sie das Wasserbehälter durch Druck auf den Knopf oben auf dem Gerät den Wasserkant ab.
- Öffnen Sie vorsichtig die Gummikappe

